

Lev

Chapter 24

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1
and-spoke YHWH to-Mosheh saying
[H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#) [H1696](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

צִוּ אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִקְחוּ אֵלֶיךָ שֶׁמֶן זֵית זָךְ כִּתִּית 2
command sons-of Yisrael and-they-shall-take to-you oil-of olive pure pressed
[H6680](#) [H0853](#) [H3478](#) [H3947](#) [H0413](#) [H8081](#) [H2132](#) [H2134](#) [H3795](#)
לְמִאֹר לְהַעֲלֵת נֵר תָּמִיד: 3
for-the-light to-cause-to-go-up a-lamp continually
[H3974](#) [H5927](#) [H8548](#)

Command the children of Israel, that they bring unto thee pure olive oil beaten for the light, to cause a lamp to burn continually.

מִחוּץ לְפִלֵּת הָעֵדוּת בְּאֹהֶל מוֹעֵד יַעֲרֹף אֹתוֹ אַהֲרֹן 3
from-outside of-the-veil-of the-testimony in-the-tent-of meeting shall-arrange it Aharon
[H2351](#) [H6532](#) [H5715](#) [H0168](#) [H4150](#) [H0853](#) [H0175](#)
מֵעֶרֶב עַד-בֹּקֶר לִפְנֵי יְהוָה תָּמִיד חֻקַּת עוֹלָם 4
from-evening until-morning before YHWH continually a-statute-of forever
[H6153](#) [H5704](#) [H1242](#) [H6440](#) [H3068](#) [H8548](#) [H2708](#) [H5769](#)
לְדֹרֹתֵיכֶם: 5
to-your-generations
[H1755](#)

Without the veil of the testimony, in the tent of meeting, shall Aaron keep it in order from evening to morning before Jehovah continually: it shall be a statute for ever throughout your generations.

עַל הַמִּנְּרָה הַטְּהֹרָה יַעֲרֹף אֵת הַנְּרֹת לִפְנֵי יְהוָה 4
upon the-lampstand the-pure he-shall-arrange the-lamps before YHWH
[H4501](#) [H2889](#) [H0853](#) [H6440](#) [H3068](#)
תָּמִיד: 5
continually
[H8548](#)

He shall keep in order the lamps upon the pure candlestick before Jehovah continually.

וְלָקַחְתָּ וְלָקַחְתָּ סֹלֶת וְאָפִיתָ אֹתָהּ שְׁתֵּי שָׁעֵרָה עֲשָׂרָה חֲלֹת שְׁנֵי 5
and-you-shall-take and-you-shall-take fine-flour and-you-shall-bake it two-of two-of it two-of loaves two-of
[H3947](#) [H5560](#) [H0644](#) [H0853](#) [H8147](#) [H240](#) [H241](#) [H8147](#) [H8147](#)
עֲשָׂרֹנִים הָיְתָה הַחֶלֶה הָאֶחָת: 6
tenths shall-be the-loaf the-one
[H6241](#) [H1961](#) [H2471](#) [H0259](#)

And thou shalt take fine flour, and bake twelve cakes thereof: two tenth parts of an ephah shall be in one cake.

הַטָּהָר הַשֻּׁלְחָן עַל הַמַּעֲרָכֹת שֵׁשׁ מַעֲרָכֹת שְׁתֵּי אֹתָם וְשָׂמַתָּ 6
the-pure the-table upon the-row six-of rows two-of them and-you-shall-place
[H2889](#) [H7979](#) [H4635](#) [H8337](#) [H4634](#) [H8147](#) [H0853](#)

יְהוָה: לְפָנָי
YHWH before
[H3068](#) [H6440](#)

And thou shalt set them in two rows, six on a row, upon the pure table before Jehovah.

וְנָתַתָּ עַל- הַמַּעֲרָכֹת לְבִנְיָהּ זָכָה וְהִיְתָה לֶלֶחֶם 7
and-you-shall-put upon- the-row frankincense pure and-it-shall-be for-the-bread
[H5414](#) [H4635](#) [H3828](#) [H2134](#) [H1961](#) [H3899](#)

לְאִזְכָּרָה אֵשֶׁה לַיהוָה:
for-a-memorial a-fire-offering to-YHWH
[H0234](#) [H0801](#) [H3068](#)

And thou shalt put pure frankincense upon each row, that it may be to the bread for a memorial, even an offering made by fire unto Jehovah.

בְּיוֹם הַשַּׁבָּת בְּיוֹם הַשַּׁבָּת הַשַּׁבָּת יַעֲרַכְנֹהּ לְפָנָי יְהוָה תָּמִיד 8
on-day-of the-sabbath on-day-of the-sabbath the-sabbath he-shall-arrange-it before YHWH continually
[H3117](#) [H7676](#) [H3117](#) [H7676](#) [H7676](#) [H1961](#) [H3068](#) [H8548](#)

מֵאֵת בְּנֵי- יִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם:
from-with sons-of- Yisrael a-covenant-of forever
[H0854](#) [H3478](#) [H1285](#) [H5769](#)

Every sabbath day he shall set it in order before Jehovah continually; it is on the behalf of the children of Israel, an everlasting covenant.

וְהִיְתָה לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו וְאָכְלוּהָ בְּמִקְוֹם קֹדֶשׁ לִי 9
and-it-shall-be for-Aharon and-for-his-sons and-they-shall-eat-it in-a-place-of holiness for
[H1961](#) [H0175](#) [H0398](#) [H4725](#) [H6918](#)

קֹדֶשׁ- קֹדְשִׁים הוּא לוֹ מֵאֵשֵׁי יְהוָה חֻק־ עוֹלָם:
holiness-of holinesses it-is to-him from-fire-offerings-of YHWH a-stature-of- forever
[H6944](#) [H6944](#) [H1931](#) [H0801](#) [H3068](#) [H2706](#) [H5769](#)

And it shall be for Aaron and his sons; and they shall eat it in a holy place: for it is most holy unto him of the offerings of Jehovah made by fire by a perpetual statute.

וַיֵּצֵא בֶן- אִשָּׁה יִשְׂרָאֵלִית וְהוּא בֶן- אִישׁ מִצְרַיִם בְּתוֹךְ 10
and-went-out a-son-of- a-woman Israelite and-he a-son-of- a-man Egyptian in-midst-of
[H3318](#) [H0802](#) [H4382](#) [H1931](#) [H0376](#) [H4713](#) [H8432](#)

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּנְצְלוּ בְּמַחֲנֵה בֶּן- הַיִּשְׂרָאֵלִית וְאִישׁ
sons-of Yisrael and-they-strove in-the-camp son-of the-Israelite-woman and-a-man
[H3478](#) [H4264](#) [H0376](#) [H3482](#)

הַיִּשְׂרָאֵלִי:
the-Israelite
[H3481](#)

And the son of an Israelitish woman, whose father was an Egyptian, went out among the children of Israel; and the son of the Israelitish woman and a man of Israel strove together in the camp:

	וַיְקַלֵּל	הַשֵּׁם	אֶת־	הַיִּשְׂרָאֵלִית	הָאִשָּׁה	בֶּן־	וַיִּקַּב	11
	and-cursed	the-name	-	the-Israelite	the-woman	son-of-	and-pierced	
	H7043	H8034	H0853	H3482	H0802			
דִּבְרֵי	בַת־	שֵׁלֹמִית	אִמּוֹ	וְשֵׁם	מֹשֶׁה	אֶל־	אֹתוֹ	וַיָּבִיאוּ
Dibri	daughter-of-	Shelomit	his-mother	and-name-of	Mosheh	to-	him	and-they-brought
H1704	H1323		H0517	H8034	H4872	H0413	H0853	H0935
							דָּן:	לְמִטֵּה־
							Dan	of-tribe-of-
							H1835	H4294

and the son of the Israelitish woman blasphemed the Name, and cursed; and they brought him unto Moses. And his mother's name was Shelomith, the daughter of Dibri, of the tribe of Dan.

פ	יְהוָה:	פִּי	עַל־	לָהֶם	לַפְרֹשׁ	בְּמִשְׁמַר	וַיִּנְחֵהוּ	12
-	YHWH	mouth-of	upon-	for-them	to-make-clear	in-the-custody	and-they-placed-him	
	H3068	H6310		H1992		H4929	H3240	

And they put him in ward, that it might be declared unto them at the mouth of Jehovah.

				לֵאמֹר:	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיְדַבֵּר	13
				saying	Mosheh	to-	YHWH	and-spoke	
				H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	

And Jehovah spake unto Moses, saying,

כָּל־	וְסִמְכוּ	לְמַחֲנֵה	מִחוּץ	אֶל־	הַמְקַלֵּל	אֶת־	הוֹצֵא	14
all-	and-shall-lay	the-camp	outside-of	to-	the-one-who-cursed	-	bring-out	
H3605	H5564	H4264	H2351	H0413	H7043	H0853	H3318	
כָּל־	אֹתוֹ	וְרָגְמוּ	רֹאשׁוֹ	עַל־	יְדֵיהֶם	אֶת־	הַשְּׁמָעִים	
all-	him	and-shall-stone	his-head	upon-	their-hands	-	the-ones-hearing	
H3605	H0853	H7275			H3027	H0853	H8085	
							הָעֵדָה:	
							the-congregation	
							H5712	

Bring forth him that hath cursed without the camp; and let all that heard him lay their hands upon his head, and let all the congregation stone him.

אֱלֹהָיו	יְקַלֵּל	כִּי־	אִישׁ	אִישׁ	לֵאמֹר	תְּדַבֵּר	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וְאֶל־	15
his-God	he-curses	when-	a-man	a-man	saying	you-shall-speak	Yisrael	sons-of	and-to-	
H0430	H7043		H0376	H0376	H0559	H1696	H3478		H0413	
							חַטָּאוֹ:	וְנָשָׂא		
							his-sin	and-he-shall-bear		
							H2399	H5375		

And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, Whosoever curseth his God shall bear his sin.

	רָגֹם	יּוֹמַת	מוֹת	יְהוָה	שֵׁם־	וְנִקַּב		16
	to-stone	he-shall-be-put-to-death	to-die	YHWH	name-of-	and-one-who-blasphemes		
	H7275	H4191	H4191	H3068	H8034			
בְּנִקְבוֹ־	כָּאֲזֻחַ	כְּגֹר	הָעֵדָה	כָּל־	בּוֹ	יְרַגְמוּ־		
in-his-blaspheming-	as-the-native	as-the-sojourner	the-congregation	all-	him	shall-stone-		
	H0249	H1616	H5712	H3605		H7275		
					יּוֹמַת:	שֵׁם		
					he-shall-be-put-to-death	name		
					H4191	H8034		

And he that blasphemeth the name of Jehovah, he shall surely be put to death; all the congregation shall certainly stone him: as well the sojourner, as the home-born, when he blasphemeth the name of Jehovah, shall be put to death.

יִמָּוֵת:	מֹוֹת	אָדָם	נֶפֶשׁ	כָּל-	יִכֶּה	כִּי	וְאִישׁ	17
he-shall-be-put-to-death	to-die	man	soul-of	any-	he-strikes	when	and-a-man	
H4191	H4191	H0120	H5315	H3605	H5221		H0376	

And he that smiteth any man mortally shall surely be put to death.

נֶפֶשׁ:	תָּחַת	נֶפֶשׁ	יִשְׁלַמְנָה	בְּהֵמָה	נֶפֶשׁ-	וּמִכֶּה		18
soul	for	soul	he-shall-make-restitution-for-it	animal	soul-of-	and-one-who-strikes		
H5315	H8478	H5315		H0929	H5315	H5221		

And he that smiteth a beast mortally shall make it good, life for life.

כֵּן	עָשָׂה	כַּאֲשֶׁר	בְּעֵמִיתוֹ	מֹוֹם	יִתֵּן	כִּי-	וְאִישׁ	19
so	he-did	as-which	in-his-neighbor	a-blemish	he-gives	when-	and-a-man	
			H5997		H5414		H0376	
						לּוֹ:	יַעֲשֶׂה	
						to-him	it-shall-be-done	

And if a man cause a blemish in his neighbor; as he hath done, so shall it be done to him:

מֹוֹם	יִתֵּן	כַּאֲשֶׁר	שֵׁן	תָּחַת	שֵׁן	עֵין	תָּחַת	עֵין	שֹׁבֵר	תָּחַת	שֹׁבֵר	20
a-blemish	he-gives	as-which	tooth	for	tooth	eye	for	eye	break	for	break	
	H5414		H8127	H8478	H8127		H8478		H7667	H8478	H7667	
					בּוֹ:	יִתֵּן	כֵּן	בְּאָדָם				
					in-him	it-shall-be-given	so	in-the-man				
						H5414		H0120				

breach for breach, eye for eye, tooth for tooth; as he hath caused a blemish in a man, so shall it be rendered unto him.

אָדָם	וּמִכֶּה	יִשְׁלַמְנָה	בְּהֵמָה	וּמִכֶּה				21
a-man	and-one-who-strikes	he-shall-make-restitution-for-it	an-animal	and-one-who-strikes				
H0120	H5221		H0929	H5221				
							יִמָּוֵת:	
							he-shall-be-put-to-death	
							H4191	

And he that killeth a beast shall make it good: and he that killeth a man shall be put to death.

כִּי	יִהְיֶה	כַּאֲזָרָה	כְּגֵר	לָכֶם	יִהְיֶה	אֶחָד	מִשְׁפָּט		22
for	it-shall-be	as-the-native	as-the-sojourner	for-you	it-shall-be	one	judgment-of		
	H1961	H0249	H1616		H1961	H0259	H4941		
						אֱלֹהֵיכֶם:	יְהוָה	אֲנִי	
						your-God	YHWH	I	
						H0430	H3068	H0589	

Ye shall have one manner of law, as well for the sojourner, as for the home-born: for I am Jehovah your God.

הַמְקַלֵּל	אֶת־	וַיּוֹצִיאוּ	יִשְׂרָאֵל׃	בְּנֵי	אֶל־	מֹשֶׁה	וַיְדַבֵּר	
the-one-who-cursed	-	and-they-brought-out	Yisrael	sons-of	to-	Mosheh	and-spoke	
H7043	H0853	H3318	H3478		H0413	H4872	H1696	
עָשׂוּ	יִשְׂרָאֵל	וּבְנֵי־	אֶבֶן	אֹתוֹ	וַיִּדְבְּרוּ	לְמַחֲנֵה	מַחוּץ	אֶל־
they-did	Yisrael	and-sons-of-	stone	him	and-they-stoned	the-camp	outside-of	to-
	H3478		H0068	H0853	H7275	H4264	H2351	H0413
			פ	מֹשֶׁה׃	אֶת־	יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר
			-	Mosheh	-	YHWH	commanded	as-which
				H4872	H0853	H3068	H6680	

And Moses spake to the children of Israel; and they brought forth him that had cursed out of the camp, and stoned him with stones. And the children of Israel did as Jehovah commanded Moses.